To prove

$$\mathbf{C}_{\theta\theta}\mathbf{H}^{T}(\mathbf{H}\mathbf{C}_{\theta\theta}\mathbf{H}^{T}+\mathbf{C}_{w})^{-1}=(\mathbf{C}_{\theta\theta}^{-1}+\mathbf{H}\mathbf{C}_{w}^{-1}\mathbf{H}^{T})^{-1}\mathbf{H}^{T}\mathbf{C}_{w}^{-1}$$

it is the same to prove

$$(\mathbf{C}_{\boldsymbol{\theta}\boldsymbol{\theta}}^{-1} + \mathbf{H}\mathbf{C}_{w}^{-1}\mathbf{H}^{T})\mathbf{C}_{\boldsymbol{\theta}\boldsymbol{\theta}}\mathbf{H}^{T} = \mathbf{H}^{T}\mathbf{C}_{w}^{-1}(\mathbf{H}\mathbf{C}_{\boldsymbol{\theta}\boldsymbol{\theta}}\mathbf{H}^{T} + \mathbf{C}_{w})$$

Then it can be easily proved.